

Bien vivre à Saint-Pal



SIU BIAN

É

SAN-PA



Bulletin municipal - Octobre 2017

C.E.R

RESEAU

ROYER



c'est être responsable

Nouveau : formation sur boîte automatique
Permis : Auto - Moto - Remorque
Formation : BSR - CACES
Récupération de points

Formation Cyclo, Moto et Remorque sur piste privée



04 71 66 60 57 - 06 80 88 07 05

Agrement : E03043 01290 02470 21510

3, Montée des Lilas - 43620 St PAL DE MONS

Gérard Mondon

Cave de Vins Fins



Le Bouchat - 43620 Saint Pal-de-Mons

Tél. : 04 71 66 15 09 - 06 09 30 61 26 Fax : 04 71 66 47 23

Mail : cave.mondon43@orange.fr

www.cave-mondon.fr

Cave Mondon

Portes ouvertes du 16 au 19 novembre inclus

Cave ouverte du mardi au samedi de 9h à 12h et 15h à 19h

SES
POLYMER PACKAGING SERVICES

Games / Films / Housses
Fraises / Codes / Caps
Tubes / Films / Housse
Shirts / Covers / Bags

Emballages Médicaux /
Pharmaceutiques / Cosmétiques
Alimentaires / Blanchissaires
Caoutchouc / Industries
Packaging for
Medical / Pharmaceutical / Cosmetic
Food / Laminates / Rubber / Industry purposes

EXTRUSION • IMPRESSION • TRANSFORMATION • REGRANULATION Extrusion • Printing • Processing • Regranulation
POLYMERES CONVENTIONNELS ET INNOVANTS Conventional and Innovating Polymers

GAMMES phat PE text acoltext hydrotext ignitext biotext recytext innotext vicresac briqsac

STÉFANY EMBALLAGES SERVICES
Zone industrielle de Courtauville - 43620 ST-PAL-DE-MONS - FRANCE
Tél. 04 71 66 83 88 - Fax 04 71 61 90 24
www.ses43.fr - www.ses-packaging.com - www.sacs-solubles.com - www.sacs-zip.com - www.rubberbag.fr
E-mail : contact@ses43.fr - export@ses-packaging.com - ses@rubberbag.fr - @stefemba - ses43.fr - ses43fr

ZA Courtanne - La Charatte
43620 St Pal de Mons
Tél. 04 71 75 60 00 - Fax. 04 71 66 18 38
contact@sigoplast.com
www.sigoplast.com

VOYAGES GOUNON

Z.A. La Borie 2 GARAGES:
43120 MONISTROL/LOIRE 43110 AUREC/LOIRE
Tél. 04 71 75 65 95 42100 ST ÉTIENNE
Fax. 04 71 75 65 92
e-mail: contact@voyages-gounon.fr

Accueil - Confort
De 7 à 83 places

Retrouvez nos actualités sur www.voyages-gounon.fr

CHOMARAT Dominique

Menuiserie - Charpente Couverture

06 23 78 55 40

Mail : chomarat0581@orange.fr
Le Bouchat - 43620 SAINT-PAL-DE-MONS

S.A.R.L. ROUSSET TP

Travaux Publics & Forestiers - Démolition
Espaces Verts - Assainissement
Adduction d'eau - VRD

Les Tavas - 43400 Le Chambon-sur-Lignon
Tél. 04 71 59 26 44 - Port. 06 23 20 68 43
Fax 04 71 59 29 91
Email : j.claude.rousset@gmail.com

Restaurant

SAN PALOU

Ouvert tous les jours
le midi.

Réservation au
04 71 66 48 74

25, rue du Grand Chemin - 43620 Saint Pal-de-Mons

Vival

services point vert

Livraisons gratuites à domicile

OUVERT
du lundi au dimanche
de 8h à 19h30

Fermé le lundi, mercredi
et dimanche après-midi

Epicerie • Fruits et légumes • Crèmerie

Place de l'église - 43620 St-Pal de Mons - 04 71 61 09 94

Sommaire

Edito du Maire

..... 4-5

La vie municipale

LE PERSONNEL

Une nouvelle responsable à la Médiathèque..... 6

TRAVAUX RÉALISÉS OU EN COURS

Achevés pour l'investissement communal 7-8

Les travaux de réfection de la toiture de la
Chapelle Saint Julien la Tourette 8-9

PROJETS ET TRAVAUX À VENIR

L'aménagement du bourg 10

GESTION DE L'ARGENT PUBLIC

Combien cela coûte-t-il à la Commune ?..... 11

FÊTES ET ANIMATIONS MUNICIPALES

La vogue..... 12-13

Fête de la Moul'zic..... 14

Festival Interfolk..... 15

Événements de la Médiathèque 16-17

VOS DÉMARCHES AVEC LA MAIRIE

Cantine : réservation, règlement repas..... 17

Infos utiles

Société de Pêche : AAPPMA
les Amis des Deux Eaux 18

Saint Pal Taxi 18

Divagation des chiens 19

Restaurant Le San Palou..... 19

Nos entreprises

Convers Industries..... 20

Entreprise DÉLÉAGE Frères..... 21

Guérin Auto Design 22

Rénov'Auto..... 23

Ecoles, crèches

Des nouvelles de l'école publique 24

À l'école Saint-Joseph..... 24-25

La vie associative

Les animations de Familles Rurales..... 26-27

A vos agendas : Gospel Soleil..... 27

Soirée Danse Country 28

Intervillages 29

La Vigilante..... 30

Embellissement et Patrimoine

Portes ouvertes Concordia..... 31

Le pèlerinage à la Chapelle
Saint-Julien-La-Tourette 32

Découverte de l'été :
du Moulin à la Chapelle 33

Étymologie : Le Bouchat 33

Etat Civil

Naissances..... 34

Noces d'Or..... 34

Mariages..... 35

Décès..... 35

Rédaction - Photos - Diffusion : Mairie de Saint-Pal-de-Mons

Directeur de publication et principal rédacteur : Jean-François CONVERS

Membres de la commission :

Bernard BOUDAREL, Sylvie BRUNON, Christian GOUY, Denise LARDON,
Sonia MARTELLINO, Patrice MOUNIER, Patrick RIFFARD, Valérie SOUVIGNET

Conception - Compo - Régie : AuxCréationsLocales 
Antenne AUVERGNE - 5, Côte de Tirebœuf - 43700 BRIVES-CHARENSAC
Tél. 04 63 75 00 10 // auxcreationslocales@gmail.com

Siège social : Firminy - R.C.S. Saint Etienne 802 987 511 000 10 - SASU ZEPHIR

Dépôt légal : à parution. Reproduction même partielle interdite. L'éditeur décline toute responsabilité pouvant résulter des erreurs ou omissions qui, malgré les soins apportés à la rédaction, auraient pu se produire. Les textes et les photos sont fournis par la Mairie et n'engagent que celle-ci.

Edito du Maire



Chères Amies, Chers Amis,

Solidaire, Volontaire, Partenaire, Complémentaire, Humanitaire, Exemplaire, tout autant de traits qui ont symbolisé notre Commune au cours de ces derniers mois... et il y a quelques jours encore. **A chacune et à chacun d'entre vous, un immense MERCI.**

Solidaire au regard du sinistre violent qui a secoué une habitation au Lotissement du Levant, un feu qui s'est déclaré inopinément à l'étage d'une maison, privant l'usage complet à ses habitants. Et quel élan de Solidarité exprimé par différentes actions ou par de nombreux dons, permettant d'adoucir et d'accompagner le relogement d'une Famille grâce à la générosité de très nombreux San-Palous. Qu'ils soient au travers de ces quelques lignes remerciés infiniment de leur intervention et de leurs gestes particulièrement appréciés.

Volontaire, comme nos **Sapeurs-Pompiers Volontaires,** à qui j'adresse une nouvelle fois un **grand remerciement** pour leur efficacité et leur vitalité. Oui, **Merci à nos Pompiers** pour leur implication et leur dévouement dans le quotidien de notre Sécurité. Qu'ils soient particulièrement remerciés pour les petites interventions au jour le jour ou comme celles qui nécessitent un engagement ô combien difficile en cas de sinistres, tels que nous les avons connus plus récemment : intervention en milieu périlleux dans les Gorges de La Dunière à Côte Rousse, et naturellement au cours de l'incendie qui a mis gravement en péril l'activité d'une de nos Entreprises du Plateau, je veux parler de Sigoplast. Au prix de nombreux sacrifices, ils assurent un lien fort avec nos Populations et nos Territoires. C'est une chance que nous mesurons tous les jours.

Partenaire avec l'ensemble de **nos Élus,** Parlementaires, Régionaux, Départementaux et Communautaires, des Services de l'État qui n'ont pas hésité à chambouler leur agenda pour accompagner de leurs compétences et de leurs connaissances, face à ce drame de la vie mettant en danger un outil de travail, mais aussi des femmes et des hommes qui se retrouvent sans emploi.

Merci également aux Forces de l'Ordre qui apportent leur concours indispensable à la prise en charge de ces différentes situations, comme les Élus qui sont eux aussi soumis à contribution. Dans l'ombre, ils assurent aussi la coordination des différentes interventions en rassurant les Familles, en prenant les initiatives utiles quelles que soient les situations que nous avons à affronter.

Merci aussi à l'ensemble de nos Collaborateurs pour leur réactivité et leur efficacité dans un monde où la complexité et l'inflation normative ont pris le pas sur la simplification administrative. Qu'il s'agisse de finaliser un dossier de subvention ou encore de reprofiler une voirie endommagée par l'usure du temps, entretenir, accueillir, accompagner, ils sont là. Nos chantiers avancent même si l'incertitude de coupes sombres de plus en plus importantes sur les dotations et les subventions continuent à agiter la finalisation de nos Budgets d'Investissement. La fragilisation des sources de financement va devoir nous obliger à inventer de nouvelles voies d'optimisation des charges de fonctionnement et préparer de nouveaux chantiers de mutualisation.

Complémentaire le temps des travaux avec les opérations en cours sur la Commune, qui occasionnent ici et là quelques désagréments. **Merci de votre compréhension** quant à la fermeture de certains axes importants, que ce soit pour rejoindre le Centre-Bourg ou encore se rendre aux Arrêts de Bus pour partir au Collège ou au Lycée. Un remerciement également aux Commerçants pour leur patience. Comme vous le savez, ces travaux sont rendus indispensables dans le Projet qui est le nôtre d'embellir notre Centre-Bourg. On ne fait pas des voies sans ouvrir de tranchées !

Le cap est désormais donné pour investir notre Centre-Bourg, à commencer par l'Allée ou plus précisément « **La Montée de Barthou** », l'axe central conduisant à l'Art Terre de notre Village, permettant de visualiser une des Entrées essentielles de notre Vie locale et commerçante. Le Projet en cours de réflexion, en lien avec le Comité consultatif, va pouvoir analyser et finaliser les options à retenir, avant de vous les présenter à toutes et tous. L'environnement immédiat de nos Places et de nos Rues doit suivre le cours d'un profond réaménagement au service de l'intérêt général.

Un travail de fond est en préparation avec la

dénomination de nos Rues et de nos Villages, sans oublier la **numérotation** pour améliorer la mission de nos Services de Secours, mais aussi pour le déploiement de La Fibre Optique, avec son lot d'incertitudes sur la manière de son aménagement. La consultation entre dans une phase active où vous pourrez les uns et les autres donner votre avis.

La Vie Associative poursuit également son dynamisme avec de nouvelles activités ou de nouvelles ambitions, à l'image de nos « **Petits Jeunes** » qui veulent poursuivre les années qu'ils ont appréciées avec le Club Ados. C'est une bien belle image de notre Jeunesse, tout comme la richesse de nos Écoles qui accueillent nos Enfants autour de nombreux Projets Pédagogiques et Éducatifs.

A l'écoute, nous le sommes et cherchons à maintenir le lien avec nos Entreprises, nos Artisans et nos Commerçants

pour accompagner le Développement de notre Économie, de toute notre Économie.

Humanitaire, c'est aussi la pensée qui doit nous envahir au regard des difficultés de notre monde à quelques pas de chez Nous, à Landos ou au Brignon, ou à des milliers de kilomètres de notre métropole, à Saint-Martin ou à Basse-Terre... Le Conseil Municipal décidera d'une aide à apporter pour soutenir les efforts de chacun.

Exemplaire, à l'image des Chaînes Humaines réalisées pour porter à bout de bras et d'épaules la réfection de la Chapelle Saint-Julien-la-Tourette. **La Volonté l'a emporté sur la difficulté. Merci à tous pour avoir prêté votre main** à ce chantier quelque peu exceptionnel, mais **ô combien précieux** au regard de l'Espace, de l'Environnement et du site naturel sur lequel s'inscrit une partie de l'Histoire de cette Belle et Grande Vallée de La Dunière.

Seul on va plus vite...

Ensemble on va plus loin.

Bien fidèlement.

Votre Maire

Patrick RIFFARI

La vie municipale

LE PERSONNEL

Une nouvelle responsable à la Médiathèque

Marlène Spanu, après dix ans de services tout à fait appréciés chez nous, a décidé de poursuivre sa carrière ailleurs.



Pot de départ de Marlène



Isabelle en animation

Son choix s'explique par son souci de valoriser ses compétences et par sa volonté d'assumer des responsabilités plus importantes : elle est, désormais, responsable d'une médiathèque et coordinatrice d'un réseau de douze bibliothèques dans une communauté de communes. Il s'agit pour elle d'une promotion.

Nous avons alors proposé à Isabelle Bruyère de la remplacer dans des fonctions analogues et sur des tâches qu'elle partageait déjà, en partie, avec Marlène. Isabelle, tout en conservant la gestion de l'Office de

Tourisme Intercommunal, assure donc, désormais, le fonctionnement de la Médiathèque : accueil des utilisateurs ; gestion des stocks et flux des livres et CD ; recherche, programmation et mise en place d'animations comme expositions, heures du conte, conférences, concerts ; animations grand public et avec les Écoles, la Maison de Retraite etc.

Elle bénéficie de l'aide indispensable d'une équipe de Bénévoles discrets, dévoués et responsables. En cas de nécessité, des collaborateurs occasionnels, étudiants bien souvent, sont recrutés.

Du nouveau à l'Accueil en Mairie

C'est Madame Sabine ROBBE, qui, depuis mai, accueille ceux qui viennent solliciter informations, dossiers, rendez-vous, réservations... et exprimer leurs doléances.

Départs à la Retraite

Jean-Jacques CONVERS en février, Danielle CHANTEGRAILLE et Christiane FOUVET ces jours-ci ont cessé leur activité à la Commune. Qu'ils soient remerciés pour les services rendus et qu'ils profitent d'une retraite bien méritée.



TRAVAUX RÉALISÉS OU EN COURS

1- Achevés pour l'investissement communal

① Les travaux de mise en place des canalisations de captage des Eaux Usées, de renouvellement de certaines portions des canalisations de l'Eau Potable et d'enfouissement des gaines des fils électriques et téléphoniques dans les hameaux de Bonnefont et de Jourdy sont terminés. Une première tranche de travaux avait permis de basculer vers la station d'épuration de Farnet les Eaux Usées de Bonnefont et de toute la partie nord de Jourdy. Quatorze branchements ont, ainsi, été réalisés avec règlement d'un droit de 3.500€ par chaque utilisateur du réseau communal. Une extension, non prévue au marché initial mais demandée par des propriétaires de terrains constructibles longeant ces canalisations, a été réalisée. Financée en totalité par les demandeurs qui ont réglé par avance le droit de branchement de 3.500€ et un supplément de 2.000€ pour frais de fourniture des canalisations et regards nécessaires au branchement.

C'est vers la fin de l'automne de cette année que le hameau de Jourdy sera alimenté en électricité et téléphone avec fils souterrains. Les intempéries devraient donc, désormais, beaucoup moins perturber l'alimentation des ménages.

La réfection des chaussées du hameau sera réalisée avant l'hiver, si le temps le permet, et pour un montant estimatif de 80.000€. Ce montant sera réduit par une subvention Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux de 17.000€

Les fils du Haut Débit, quand il sera temps de le faire, seront installés dans les gaines des fils du téléphone.

② Les travaux d'enfouissement des Réseaux Secs dans le hameau de la Faye Bourret sont terminés. L'enfouissement des gaines du téléphone et de l'éclairage public sont partiellement à la charge du budget communal : le Syndicat Départemental d'Énergie participant à la dépense à hauteur de 45 %, France Télécom donnant 8€ par mètre linéaire.

③ Les travaux de réfection des réseaux dans la Montée de Bartou sont en cours. Ils sont réalisés par l'entreprise ROUSSET du Chambon-sur-Lignon. Dans le bas de la rue, cette entreprise a creusé une tranchée et installé un tuyau.



Montée de Bartou

Ce tuyau remplace l'ancienne conduite de l'Eau Potable par une plus grosse qui permettra de satisfaire la demande accrue des clients (résidant de part et d'autre de la rue) du Syndicat des Eaux de la Semène, qui finance ce changement. En haut de la rue et à l'entrée de la Rue Centrale, elle permet de séparer Eaux Pluviales et Eaux Usées et de récupérer le séparatif déjà existant de la Rue de l'École. Ces travaux de séparation des Eaux sont préparatoires à leur captage dans la Rue Centrale prévu pour 2018 et qui seront conduites vers le réseau de Bartou.

La Commune financera sur son budget la mise en place de nouveaux trottoirs élargis (140/160 cm). Ceci, pour assurer l'accessibilité et la sécurité des piétons. Sur la gauche de la chaussée, en remontant de la D 500, jusqu'au perron de la maison Cheynet ; puis, sur la droite, de la maison Peyrard jusqu'à la rue de l'École.

Le Département réalisera au Printemps prochain et financera le revêtement de la portion de la Route Départementale 45.



Place Saint Marc

La vie municipale

TRAVAUX RÉALISÉS OU EN COURS

4 La Mairie a choisi d'engazonner les allées et espaces publics du cimetière. Les Employés Municipaux sont chargés de l'entretenir. Une cuve à eau a été installée dans le nouveau cimetière pour offrir un deuxième point de puisage d'eau nécessaire à l'entretien des fleurs naturelles plantées sur les tombes.

N.B. Vous aimez jardiner mais vous n'avez pas de terrain. Il est possible d'en louer un à Pontonnet. Pour plus d'informations, vous adresser en Mairie.



Cimetière engazonné.

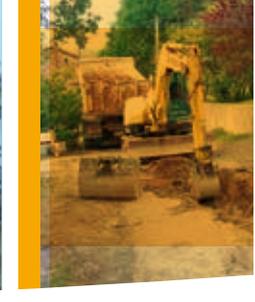
Les travaux de réfection de la toiture de la Chapelle Saint Julien la Tourette (pièce majeure de notre patrimoine touristique)

Ils seront terminés au plus tard fin octobre. Pourquoi pas plus tôt, fin juillet, par exemple ?



Quelle famille !

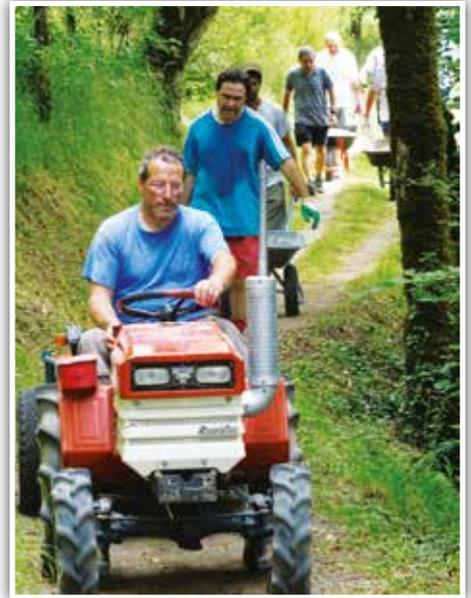
Car, c'est en juillet que la toiture de la nef a été déposée, le pignon ouest et la génoise sud également et le revêtement du chœur nettoyé et consolidé. C'est en juillet que la génoise, le pignon ont été remontés et la charpente d'arbres taillés à l'ancienne a été posée. Mais il est apparu, au cours des travaux, que, sur l'abside (la voûte), il serait tout à fait pertinent de poser des tuiles « gironnées », biseautées pour donner l'image de la carapace d'une coquille Saint Jacques. Il a donc fallu les commander et un délai de fabrication a été nécessaire.



Ces travaux - les journaux locaux en ont abondamment parlé - ont été réalisés, pour l'approvisionnement du chantier par deux très sympathiques « chaînes » humaines et pour la dépose et repose des éléments de cette toiture par une collaboration cordiale et fructueuse entre M. Glenn Michelland de l'entreprise 1,2, Toit et des jeunes volontaires de l'association Concordia, équipe grossie de trois jeunes sanpalous. Voyez plutôt les photos pour

vous rendre compte.

La dépense ne dépassera pas le montant prévisionnel estimé de quelque 64.000€. Il n'en coûtera que la moitié à la Commune, puisque nous avons obtenu deux subventions : 16. 250€ de Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux et 22.000€ sur les fonds européens LEADER, Sans parler du concours financier apporté par La Communauté de Communes « Marches du Velay - Rochabaron ».



Tous derrière et lui devant ...



Il en reste du boulot !



Pour l'âne, cà suffit !



Bélament petits !



Eh, les filles, on y va !

La vie municipale

PROJETS ET TRAVAUX À VENIR

L'aménagement du bourg

Suite aux échanges que les architectes ont conduits avec la population, ils sont venus nous présenter des plans-esquisses montrant différents scénarios d'aménagement possibles du bourg.

Nous les avons commentés avec les membres du Conseil Municipal qui avaient répondu positivement à notre invitation. Ce qui ressort des discussions, c'est qu'il faudra ne pas s'enflammer. Il apparaît, ainsi, d'ores et déjà que ces travaux devront, budget oblige, être réalisés sous forme de tranches successives et que le périmètre de ces travaux devra concerner des surfaces distinctes. La première tranche, prévue pour 2018, pourrait inclure les travaux touchant la Rue Centrale (en sous-sol et en surface), la Place Saint Marc et l'espace devant l'École Saint-Joseph. En parallèle, une étude serait conduite sur les aménagements à prévoir sur l'espace occupé par le commerce Vival..., ses abords (petit parking attenant et rampe d'accès à la Poste et à la Mairie). Ce commerce si utile pour la population a, en effet, la volonté de se développer et

la Mairie ne peut pas ne pas profiter des travaux prévus pour accompagner cette initiative. Les travaux consacrés à cet espace intéressent également la Mairie, parce que, plus personne ne l'ignore aujourd'hui, c'est la Mairie qui devra assumer très bientôt, les services à la population que La Poste assurait auparavant. Et la question se pose de savoir comment, désormais, faire communiquer, notamment sur le plan fonctionnel, Poste et Mairie.

La décision mûrie prise, les architectes et urbanistes élaboreront un Avant Projet Sommaire puis un Avant Projet Définitif des travaux à réaliser et de leurs coûts. Des appels d'offres seront lancés. Les entreprises retenues, les travaux pourront commencer. Sachez cependant que dès à présent, des demandes de subvention sont en cours.

Une subvention de la Région, d'un montant de 150.000 €, est, ainsi, en cours d'instruction, qui pourrait réduire, de façon significative, la part du budget municipal à consacrer à cette première tranche de travaux. D'autres dossiers de demande de subvention sont montés avec l'État, le Département, la Communauté de Communes, les fonds européens.

N.B. A ce propos, il faut savoir, d'une part, que les travaux ne peuvent pas commencer tant que l'accord pour bénéficier de ce type de subvention n'a pas été décidé par l'organisme qui l'attribue et communiqué à la commune qui en bénéficiera et d'autre part que ces subventions ne concernent que certains types de travaux (« éligibles à ces aides »).





GESTION DE L'ARGENT PUBLIC

Combien cela coûte-t-il à la Commune ?

Quelle est, en particulier, la part du budget communal consommée pour financer charges et dépenses engagées, dans le cadre de l'animation du bourg, pour la promotion de la vie culturelle et sociale de notre commune et la dynamisation de nos commerces ?¹.

1 Fête de la Moul'zic 2017 (coorganisée par un collectif de bénévoles et cofinancée en partage avec les bars-restaurants qui ont pris à leur charge le cachet des artistes et leur entretien)

1.1-Sonorisation :1.416€
 1.2-Droits d'Auteur :220€
 1.3-(Dés)Installation podium, chapiteaux, transport mobilier par les Employés Municipaux : 2 journées de travail²

2 Venue d'une troupe / Interfolk (organisée et financée par la Mairie et gérée, pour le repas de midi et le transport des artistes vers un lieu de loisirs (cette année Vélo Rail) par des familles bénévoles)

2.1- Participation frais d'organisation, frais de déplacement : 1.180€
 2.2- Vélo rail et repas : 990€
 2.3- Location du matériel de sonorisation (installé gracieusement par E. Rochedix) 356€
 Merci à son engagement.

3 Marché de Noël 2016 / 2 jours (organisé et financé par la Mairie)

3.1- Dépenses

3.1.1- Location d'un chapiteau : 180€
 3.1.2- Animations : 820€
 3.1.3- Droits d'Auteur : 121€

3.2- **Recettes** / droits de place réglés par les exposants : 540€

4 Vogue 2016 / 3 jours (organisé et financé par la Mairie)

Montant des dépenses comprenant le cachet des fanfares et artistes (animant bal, corso de chars, spectacle du dimanche), facture du feu d'artifices, facture du service d'ordre, achats d'objets tels lampions, allocations pour déguisements aux troupes qui défilent, coût pour la communication 7.365€

N.B. 1- Le montant des droits de place réglés par les forains est de 451€.

2- Cette somme n'inclut pas les charges salariales représentées par les heures de travail des Services Techniques à monter et démonter le chapiteau, installer et désinstaller le parquet de danse, à transporter du mobilier au lieu du repas, des barrières et panneaux aux lieux où la circulation et le stationnement sont réglementés...

5 Cas particulier de la Médiathèque, lieu d'animation culturelle permanent, dont l'accès aux spectacles et aux expositions est gratuit et aux droits d'inscription

pour bénéficier des prêts de livres, CD... modiques³

5.1 - Budget de fonctionnement

5.1 Dépenses :

5.1.1- Budget acquisitions (livres, CD, revues) 6.400€

5.1.2- Budget animations et expositions 1.500€

5.1.3- Coût maintenance et hébergement logiciel PMB : 1.316€

5.1.4- Interventions Responsable / animations extérieures et déplacements (en 2016) : ... 1.333€

5.1.5- Charges de fonctionnement
 a) électricité, gaz, eau, tél. : 10.589€
 b) primes d'assurance, factures de sociétés de contrôle : (prime globale)

5.1.6- Charges de personnel : une responsable à plein temps et des emplois de collaboratrices exceptionnelles (étudiantes, pendant les vacances scolaires, périodes où l'accueil est quotidien) ; entretien par Services Techniques ; nettoyage des locaux par personnel communal : (montant non communicable par souci de confidentialité)

5.1.7- Bénévoles.MERCI pour leur Présence active.

5.2 Recettes (2016) :

5.2.1- 10 % / vente créations exposées : 42€

5.2.2- Abonnements payants pour emprunts de doc. : 2.627€

1- Il faudrait, pour un état complet des dépenses, ajouter les charges d'entretien des salles mises à disposition des associations, de façon gratuite, pour les manifestations d'animation de la vie de la commune qu'elles organisent (comme par exemple le Comité des Fêtes) et les heures de service des employés municipaux pour les préparer, y amener du matériel, les nettoyer. Et cela a un coût, vous vous en doutez bien !

2- Tâches réalisées, avec des durées variables, à chaque manifestation.

3- Le coût d'entretien et de fonctionnement de la Médiathèque vous est indiqué pour que vous sachiez qu'une partie non négligeable du budget communal est consacré à des dépenses de cette nature. Mais également pour vous permettre d'avoir une idée, en vous en servant comme base de comparaison, du montant du budget communal utilisé pour l'entretien et le fonctionnement des autres salles municipales (Gymnase, BUM, Salle des Fêtes, Salle paroissiale, Club des Aînés ...)

La vie municipale

FÊTES ET ANIMATIONS MUNICIPALES

La Vogue



Les bébés



Défilé aux lampions

Les 10 ans



Les 18 ans

Les 30 ans



Les 20 ans





Les 40 ans



Les 50 ans

Les 60 ans



Les 70 ans

Les 90 ans



Les 80 ans



La vie municipale

FÊTES ET ANIMATIONS MUNICIPALES

Fête de la Moul'zic

On vous l'avait promis ! La Fête de la Moul'zic fut une réussite.

Le son et l'éclairage de la scène ont contribué à créer une ambiance festive. Le programme prévu respecté. La présentation des groupes faite avec humour et entrain. Les artistes amateurs et confirmés ont donné le meilleur d'eux-mêmes. Le public est venu nombreux et il a pu se restaurer et boire entre copains tout en profitant du spectacle, il a chanté, dansé, manifesté son plaisir d'être là... Cette ambiance chaleureuse et conviviale, la pluie elle-même n'a pas voulu la gâcher. Merci à tous : organisateurs, artistes, techniciens et public.



Agnès de La Maraude aux Chansons



Amane et Cécile



En place pour la danse ! Passe ton morceau



Fanfare Croq'note



Vive le cercle circassien !



Festival Interfolk

Le dimanche 23 juillet, dans le cadre du festival Interfolk, Saint-Pal-de-Mons recevait une troupe de Serbie, après les désistements de l'Afrique du Sud et du Kenya.



Le public fut au rendez-vous, le ciel clément, et le spectacle court mais gai et dynamique. Six musiciens accompagnaient les quelques vingt-cinq jeunes danseuses et danseurs aux costumes colorés. Les danses, autant qu'on puisse en juger, car aucune présentation de ce spectacle n'avait été prévue, semblaient provenir des Balkans bien sûr, mais avec une touche assez marquée de danses issues du Caucase et de Turquie. Le voyage fut enlevé.



La vie municipale

FÊTES ET ANIMATIONS MUNICIPALES

Événements de la Médiathèque

En mars, Béatrice ROPERS a exposé ses photos en noir et blanc d'éleveurs d'aujourd'hui s'occupant de leurs animaux.

Marlène SPANU a fêté son départ de la Médiathèque après dix ans de « bons et loyaux services » dans cette structure. Tous ceux qui l'ont connue et appréciée : bénévoles, usagers, collaborateurs, exposants, étaient là pour lui souhaiter de réussir aussi bien à la Médiathèque de Saint-Genest-Malifaux.



Calin, photo de Béatrice ROPERS



Groupe Lectures

C'est elle qui a dirigé la troupe qui a proposé un spectacle de lectures à voix haute.



Maternité, sculpture sur pierre de M. Gat

En mai, Michèle GAT a exposé ses sculptures en bas relief sur grès, marbre, ses motifs en plâtre sur pierre du Gard, ses dessins à main levée et ses poèmes.



Tableau de R. Tourron



Visage en coquillages



Jarre de R. Lévigne

En juin, c'est Anie Dupuy, l'animatrice des ateliers d'Arts plastiques de Culture et Loisirs (enfants et adultes) qui exposait les créations de ses élèves : portraits composés avec des photos d'objets, fruits, légumes découpés dans des revues, des magazines ; peintures et pastels ; créations en plâtre.

Deux autres artistes exposaient, le peintre Robert TOURRON et le potier Robert LÉVIGNE.



Meuble à CD créé et offert par un bénévole

VOS DÉMARCHES AVEC LA MAIRIE

Cantine : réservation, règlement repas

Dans un souci d'amélioration du service rendu aux familles, la Mairie met en place, dès cette rentrée, un nouveau mode gestion de la cantine via le Portail Famille eticket.



L'inscription et la désinscription des enfants seront ainsi facilitées pour les parents. Les familles pourront gérer directement leurs inscriptions via le site (qui possède également une application pour smartphone). L'identifiant et le mot de passe nécessaires pour avoir accès au portail sont à récupérer en mairie en échange du règlement signé et de la fiche

d'information dûment remplie pour chaque enfant inscrit. Aucune installation technique n'est à prévoir. Les parents bénéficient d'une vraie garantie de service (factures, menu...) et de mises à jour régulières. Les inscriptions ou désinscriptions devront respecter le délai suivant, hors jours fériés : de la veille du jour précédent, 16h45, pour le repas du lendemain

(Exemple : 16h45 le lundi pour le repas du mardi)

Ce système s'inscrit dans la politique d'amélioration et de modernisation des services publics à laquelle la commune de Saint-Pal-de-Mons veut adhérer.

En vous remerciant encore une nouvelle fois pour l'aide que vous nous apportez ainsi.

Infos utiles

Société de Pêche : Association Agréée de Pêche et de Protection des Milieux Aquatiques les Amis des Deux Eaux

• **PRÉSIDENT** : Lucien GIRAUDON
04 71 08 88 91

• **REPRÉSENTANT LOCAL** : Frédéric DUTHIL
Lotissement du Levant - 04 71 08 14 68 ou
06 75 68 81 14

• **GARDE-PÊCHE LOCAL** :
Laurent ROCHE, Fruges - 04 71 75 05 84
ou 06 59 42 98 36 pour les problèmes de
pollution, de réglementation...

Vocation: Pratique et Développement de la Pêche de Loisirs ; Gestion et Protection des Milieux Aquatiques sur la Dunière (tout le secteur des gorges du Pont de la Vache jusqu'au Lignon) et ses affluents dont le Chansou, sur le Lignon et sur plusieurs ruisseaux du bassin versant de la Semène.

Actions: Nous délivrons les cartes de pêche (traditionnellement au café Convers), nous proposons aux jeunes qui veulent apprendre à bien pêcher de s'inscrire à l'Atelier de Pêche Nature des Gorges de la Loire (animateur Sylvain BEAL au 06 62 94 60 44) et nous organisons chaque année des travaux d'entretien des berges des cours d'eau, des interventions pédagogiques dans les écoles, un Loto et une Grande Fête de la Pêche à Vaubarlet, seul secteur d'accès facile où vous trouverez un parcours « Pêche Facile » régulièrement empoissonné et destiné aux pêcheurs qui débutent ou ont des difficultés à se déplacer.

NB du directeur de la publication: Quatre membres de cette société ont participé à la chaîne humaine du 8 juillet, pour manifester l'intérêt qu'on y porte à la sauvegarde du patrimoine sous plusieurs de ses formes (rivières, faune et flore des cours d'eau et... bâtiments historiques). Qu'ils en soient chaleureusement remerciés.

Saint Pal Taxi

L'heure de la retraite est arrivée pour Solange Moine, mais le taxi continue avec mon gendre Raphaël Béal.

À partir du 1^{er} novembre, c'est Raphaël qui vous répondra au même numéro, même adresse et boîte aux lettres à Lichemialle. Vous m'avez fait confiance, vous m'avez soutenue dans mon démarrage difficile et je vous en remercie. J'espère que vous accorderez la même chance à Raphaël.

N'oubliez pas toute l'activité déjà développée :

- Transports de Malade Assis agréé par la Caisse Primaire d'Assurance Maladie.
- Transports Gare, Aéroport.
- Transports de colis, de palettes en accord avec les entreprises, déjà bien développé ; nous espérons que cette branche grossira encore. Toute distance France et étranger. Capacité 3 T 5 .
- Assistance : Rapatriements jour et nuit.
- Ramassage scolaire.



Solange Moine et son remplaçant Raphaël BÉAL

Rappel sur la réglementation en matière de divagation des chiens

Définition

Est considéré comme en état de divagation tout chien qui, en dehors d'une action de chasse ou de la garde ou de la protection d'un troupeau, n'est plus sous la surveillance effective de son maître, se trouve hors de portée de voix de celui-ci ou de tout instrument sonore permettant son rappel, ou qui est éloigné de son propriétaire ou de la personne qui en est responsable d'une distance dépassant cent mètres. Tout chien abandonné, livré à son seul instinct, est en état de divagation (...)

Chiens susceptibles d'être dangereux

- Toutes races de chiens :

Si un animal est susceptible, compte tenu des modalités de sa garde, de présenter un danger pour les personnes ou les animaux domestiques, le maire ou, à défaut, le préfet peut prescrire à son propriétaire ou à son détenteur de prendre des mesures de nature à prévenir le danger.

Par exemple il impose par arrêté municipal une clôture de l'enclos conforme (suffisamment solide sur une hauteur de 2 m) ou que le chien soit maintenu à l'attache (longueur de la chaîne 2,50 m avec présence d'un abri).

Il peut à ce titre imposer une évaluation comportementale d'un chien réalisée en application de l'article L. 211-14-1 du code rural. Selon le résultat de cette évaluation il peut également imposer à son propriétaire ou à son détenteur de suivre la formation et d'obtenir l'attestation d'aptitude prévues au I de l'article L. 211-13-1.

En cas d'inexécution, par le propriétaire ou le détenteur de l'animal, des mesures prescrites, le maire peut, par arrêté, placer l'animal dans un lieu de dépôt adapté à l'accueil et à la garde de celui-ci. Les frais sont à la charge du propriétaire ou du détenteur.

Mesures prises et obligations

Les maires prescrivent que les chiens et les chats errants et tous ceux qui seraient saisis sur le territoire de la commune sont conduits à la fourrière.

Extraits du Code Rural, L211-1 à L211-30 et R211-1 à R211-12

Restaurant Le San Palou

Situé au Grand Chemin, sur la D 500, à proximité d'un parking et dans le prolongement du tabac/presse LE CHANSOU et de la boulangerie-pâtisserie MOULIN.



Il est géré depuis le 1^{er} décembre 2016 par Josiane et Jean Guillaumond. Il dispose d'un bar et d'une petite terrasse extérieure.

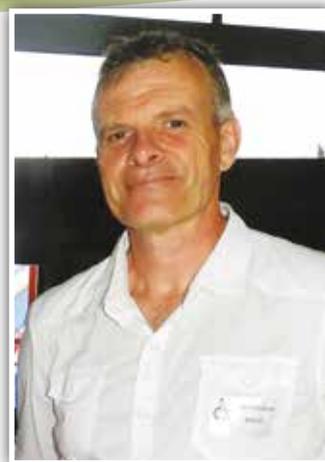
Un menu est proposé pour le repas de midi du lundi au vendredi.

Des pizzas le vendredi soir à consommer sur place ou à emporter ; des tripes le 1^{er} samedi du mois sur réservation.

Pour toutes demandes particulières (réception d'un groupe, par exemple) consulter
M^{me} Guillaumond
au 04 71 66 48 74

Nos entreprises

Convers Industries



Le nouvel entrepreneur.

Un nouvel élan et de nouvelles perspectives pour l'entreprise

Créée en 1989 à Saint-Pal de Mons, CONVERS Industries a débuté son activité dans la fabrication de serrures et de ferrures auprès d'une clientèle d'industries locales. Rapidement à l'étroit dans ses locaux, l'entreprise a déménagé et s'est installée au cœur des Zones Industrielles du Plateau de la Plasturgie. En recherche perpétuelle d'évolutions, CONVERS Industries a su diversifier au fil des années son champ de compétences pour offrir à ses clients son savoir-faire et son expérience en matière de **métallerie, chaudronnerie, maintenance industrielle, levage et manutention.**

Les actions de l'entreprise sont principalement orientées vers le secteur industriel et le bâtiment, mais CONVERS Industries peut également répondre aux besoins des

collectivités, du monde agricole ou des particuliers.

La société dispose de vastes locaux et d'un parc machines et engins adapté à ses multiples activités.

Jean-Antoine DAVID, originaire de Saint-Genest-Malifaux, a repris l'entreprise en octobre 2016. Le nouvel entrepreneur concentre, depuis, ses efforts autour de trois valeurs ajoutées :

1- **La proximité, l'écoute et la réactivité** pour apporter dans les plus brefs délais une réponse aux exigences de ses clients.

2- Une recherche de **solutions simples, économiques et efficaces** dans le respect des règles de l'art.

3- Des équipes de production composées de **techniciens expérimentés**, compétents, polyvalents et **soucieux de la qualité du travail exécuté.**

Parallèlement CONVERS Industries souhaite bâtir avec ses partenaires des **relations basées sur la confiance et l'honnêteté** et met tout en œuvre pour **tenir ses engagements** envers les clients.

Les nouveaux outils de communication mis en place récemment, permettent d'améliorer l'image et la visibilité de l'entreprise auprès de ses clients et de ses prospects.

Aujourd'hui, l'entreprise compte 15 salariés et prévoit de **renforcer ses équipes** techniques très prochainement afin d'accompagner ses projets de développement.

Pour mieux connaître l'entreprise, ses actualités, n'hésitez pas à consulter son site internet:

www.convers-industries.fr.



Les véhicules de l'entreprise



Travail en atelier

Entreprise DÉLÉAGE Frères

Elle a été créée en 2006 par les deux frères : Jean-Pierre, formé en maçonnerie et Emmanuel, formé en métallerie. Ces deux métiers complémentaires leur permettent de proposer une large gamme de services à leurs clients.

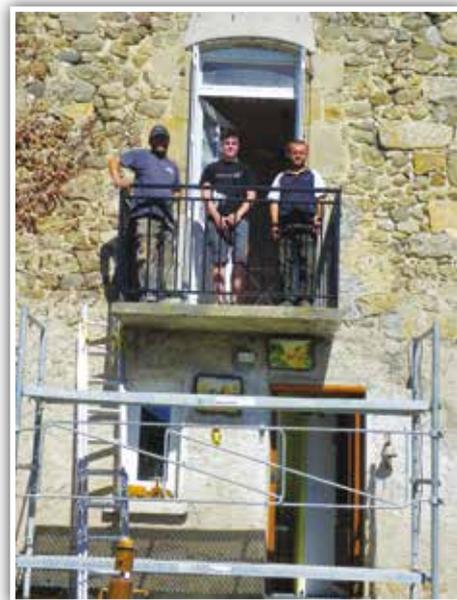
Tout ce qui est terrassement : canalisation des Eaux Usées et pluviales, drainages de terrains à bâtir et de terrains agricoles, avec des pelles mécaniques de 2 tonnes 500 et 8 tonnes.

Tout ce qui est maçonnerie : rénovation de maisons en pierre ou en parpaings, construction de villas neuves, extensions de bâtiments, installation de murs de clôture, pavage de cours, aménagement d'embellissements bâtis

comme un bassin, un puits.

De la réfection de toiture : dépose, pose de voliges, pannes, chevrons, tuiles.

Et, bien évidemment, les activités liées à la métallerie : fabrication sur mesure et installation de portails, barrières, défenses de fenêtres, pergolas, grillages de clôture. Dans ce domaine, l'entreprise peut en particulier rajeunir, embellir vos installations métalliques avec le traitement



Le balcon créé et installé par leurs soins

suivant à la peinture époxy : d'abord sablage de nettoyage, puis application d'une couche primaire anti-rouille, enfin application d'une poudre définitive ; le tout cuit dans un four (opération sous-traitée chez un spécialiste).

L'entreprise emploie, depuis octobre dernier, un apprenti maçon. Elle accepte volontiers des stagiaires en observation ou en apprentissage qui pourront devenir, par la suite, si le métier leur plaît, apprentis dans l'entreprise.

Cette « petite entreprise », qui est en constant développement, souhaite quitter son lieu d'implantation actuel, Le Bouchat, où elle est à l'étroit, pour pouvoir s'installer dans des locaux plus larges, avec des aires de stockage de matériaux et matériels plus commodes et facilement accessibles, comme peut en offrir une Zone Artisanale.



Chantier à Tirepeyre

DÉLÉAGE FRÈRES

Le Bouchat - 43 620 SAINT-PAL-DE-MONS

06 13 14 43 35 - 04 71 66 68 88 - deleage.freres43@outlook.fr

Nos entreprises

Guérin Auto Design

À Saint-Pal-de-Mons, le 1^{er} mars dernier, a ouvert ses portes l'Entreprise GUÉRIN AUTO DESIGN.

C'est un garage automobile. Il est situé à côté du cimetière, dans l'ancien atelier de tissage de Victor Collard, devenu par la suite garage Marc Fauvet, d'une superficie de 250 m². Anthony Guérin y travaille seul jusqu'à ce jour. Son épouse, Aurélie, le seconde en assurant la gestion administrative. Il envisage de recruter plus tard un apprenti quand les clients se multiplieront. Il propose de la mécanique, de la carrosserie et du montage de pneus et pare-brises.

Anthony Guérin a commencé de travailler à l'âge de 15 ans. Il a débuté comme apprenti dans un garage et a obtenu tous ses diplômes (CAP Peinture, CAP Mécanique, CAP Carrosserie et une mention complémentaire en électricité automobile) par cette voie de formation. Par la suite, il a travaillé comme ouvrier chez deux autres garagistes. Muni d'une expérience de vingt ans d'exercice, il a décidé de créer «sa petite entreprise» chez nous. C'est d'ailleurs à Saint-Pal-de-Mons qu'il vit avec sa famille.



Accès à l'atelier

.....
Le garage est ouvert du lundi au vendredi de 8 heures à 12 heures et de 14 heures à 19 heures et le samedi de 8 heures à 12 heures.

04 71 66 71 88

guerin.autodesign@orange.fr
.....



Intérieur de l'atelier



Rénov'Auto

Cette entreprise spécialisée dans le recyclage de véhicules hors d'usage et la vente de pièces détachées d'occasion a été créée en juillet 1983 à Lichemialle puis a déménagé en Zone Artisanale les Pins en 1999.

Elle est dirigée par Thierry BRUNON secondé par son épouse Sylvie. L'entreprise est agréée par la préfecture.

Tout ceci impose des normes drastiques en matière d'environnement : récupération des huiles, liquides de freins, lave glace, liquides de refroidissement, filtres à carburants, batteries, pneus, neutralisation des air bags, recyclage des pots catalytiques. Tout cela dans des bacs de rétention qui sont ensuite remis à des entreprises spécialisées dans le traitement des divers composants polluants et qui nous établissent des bordereaux de suivi de déchets industriels assurant ainsi la traçabilité. Notre activité est rigoureusement surveillée par des contrôles inopinés et inflexibles nous

obligeant à maintenir le site en état de propreté permanente. L'agrément préfectoral nous impose une grande rigueur pour le suivi administratif des véhicules: cartes grises, certificat de situation, certificat de destruction. Le traitement complet des véhicules a un coût estimé entre 100 et 150 € pour chaque VHU (Véhicule Hors d'Usage). RENOV'AUTO traite actuellement 150 VHU par an (250 il y a 15 ans). Forte baisse de la vente de pièces d'occasion due en partie à la concurrence déloyale du Bon Coin. Nous nous tournons de plus en plus vers le recyclage métaux et composants électriques et électroniques. Ce qui est dommage, car nous détruisons beaucoup de voitures impeccables mais trop chères à réparer.



.....
**RÉNOV'AUTO
BRUNON THIERRY**

ZA Les Pins - 43620
SAINT-PAL-DE-MONS

04.71.66.69.79

Renovauto.brunonth
@wanadoo.fr
.....

Ecoles, crèches

Des nouvelles de l'École Publique

En cette fin d'année, les enfants de maternelle se sont rendus à Saint-Victor-sur-Loire pour découvrir la Loire en faisant une croisière.



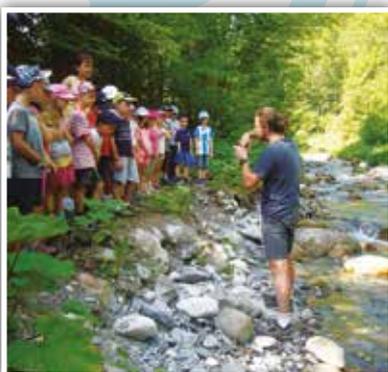
Ils sont allés ensuite à la miellerie pour comprendre comment les abeilles fabriquent le miel.

Les GS et les CE2/CM1 ont visité une exposition de Land'Art au Puy-en-Velay puis se sont rendus au musée d'Art Moderne à Saint-Etienne. Toujours dans le contexte de l'ouverture sur le monde, les CP/CE1 et les CE2/CM1 ont pris une journée pour se rendre au planétarium à Saint-Etienne, suivi du musée des transports urbains à Saint-Priest et pour finir découvrir les merveilles du musée des pompiers à Firminy.

Début juillet, les enfants ont pu commencer les vacances d'été la tête pleine de souvenirs.

À l'École Saint-Joseph

Le dernier trimestre est toujours le plus long mais il est synonyme de sorties scolaires, journée vélo, journée eau avec la crèche et le Relais d'Assistantes Maternelles.



Mardi 13 juin, les enfants de la maternelle se sont rendus au Jardin Mirandou à Montfaucon pour une journée placée sous le signe de la relaxation : parcours pieds nus, yoga, découverte de la flore, land'art...

Tous les trois ans, les enfants de CP à CM2 font leurs valises pour s'évader le temps d'une semaine.

Le 19 juin, 100 enfants et 14 adultes (pour l'encadrement) ont pris la destination de Manigod. Cinq jours à la découverte de la Haute-Savoie : les Gorges du Fier, le parc de Merlet, les écluses de Chanaz, l'éco-musée du Bois et de la forêt, le musée du patrimoine à Manigod, le plateau des Glières, le musée de la Pomme et du Biscantin.



Nous nous sommes également intéressés à la fabrication du Reblochon. Nous étions de retour le vendredi 23 juin.

Grâce à la Communauté de Communes et l'École Intercommunale de Musique et de Danse nous avons bénéficié de la mise en place de deux projets musicaux : l'enregistrement d'un CD de comptines et chansons avec les GS et un bal Klezmer avec les CP et CE1.

Le 5 mai, les parents avaient transformé le pré de l'école en piste de course pour l'organisation de l'opération « Mets tes baskets et bats la maladie ». Les résidents du Foyer des Roches, des parents nous avaient rejoints sur la cour de l'école pour participer à cette course. Petits et grands ont tout donné pour faire le plus de tours possibles. Après l'effort, le réconfort autour d'un goûter offert par l'APEL.

Avec le printemps, le jardin a retrouvé ses petits jardiniers. Nous pourrons sûrement



récolter cette année encore de beaux légumes pour la soupe d'automne cuisinée par les PS.

Renouant avec la tradition, l'APEL a remis au goût du jour les « Feux de la Saint-Jean ». En effet, vendredi 30 juin en soirée, après les diaporamas sur les voyages scolaires, un superbe feu a été allumé dans le pré de

l'école. Il faisait un peu frisquet en ce 30 juin. La chaleur du feu a été des plus agréables pour cette soirée familiale.

L'an dernier, nous avons élevé des papillons. Cette année, les maternelles ont mis des oeufs à couver. Après beaucoup de patience, les enfants ont suivi en direct la naissance de cailleteaux et de poussins.

En cette fin d'année, les CM2 ont été récompensés par l'Amicale des Donneurs de Sang pour leur participation au concours organisé par cette association. Les petits Sanpalous ont remporté le 1^{er} prix.

Pour terminer l'année scolaire, les CM2 ont organisé pour l'ensemble de l'école un après-midi récréatif : course en sac, chamboule-tout, course de tortue... que du bonheur !



La vie associative

Les animations de Familles Rurales

Conférence consacrée à la prévention du diabète et du cholestérol



Conférence diabète et cholestérol

Le vendredi 17 février à 20 h à la Médiathèque de Saint-Pal-de-Mons, Elisa Geyssant a donné de précieux conseils concernant la prévention du diabète et de l'hypercholestérolémie.

Au cours d'une **conférence consacrée à la prévention du diabète et du cholestérol** organisée par Familles Rurales.

Pour ces deux maladies il est important de réaliser des examens pour pouvoir les diagnostiquer et ensuite les traiter. Du point de vue alimentaire, pour le diabète, il est important de limiter la consommation de produits sucrés en particulier en prise isolée. Le cholestérol, quant à lui, est contenu dans les graisses animales. À privilégier la consommation de graisses végétales (huile de colza, olives, sésame). Associer également un légume à chaque repas et limiter la consommation d'alcool. Pour ces deux maladies, il est aussi important de pratiquer une activité physique régulière. La Conférence a réuni une cinquantaine de personnes.

Élisabeth DANINI

Vente de Fleurs

La traditionnelle Vente de Fleurs à l'occasion de la Fête des mères s'est déroulée les 27 et 28 Mai sur la place de Saint-Pal, sous un soleil radieux.

L'Association Familles Rurales proposait cette année des plantes fleuries et des plants d'extérieur, des fleurs coupées, mais aussi des plantes aromatiques type basilic.

Le bilan de ces 2 journées reste très satisfaisant. La qualité des produits, le choix et la présentation y ont largement contribué.

Familles Rurales remercie les bénévoles qui ont assuré la vente les samedi et dimanche matin, ainsi que tous les SanPalous qui, par leurs achats, ont aussi pleinement participé au succès de cette vente 2017.

Rendez vous pour une prochaine édition en mai 2018.

Élisabeth DANINI



Vente de fleurs

Marche Rando « La San Paloune »



On reprend des forces

La marche randonnée et VTT organisée par Famille Rurales le dimanche 11 juin 2017 a connu un vif succès.

Les 4 circuits proposés 8 kms - 14 kms-22 kms et VTT 30 kms avec 2 points de ravitaillement à la Faye Bourret et aux Mats, empruntaient principalement des sentiers en forêt. Les 280 Marcheurs et VTTistes originaires de Haute-Loire – Loire et Rhône ont pu apprécier en cette chaude journée, la fraîcheur des sous bois San Palous.

Merci aux bénévoles qui ont assuré les permanences au BUM et sur les ravitaillements ainsi qu'à ceux qui ont balisé et « débalisé » les circuits.

L'Association Familles Rurales, pleinement satisfaite de cette 1^{ère} édition qui remplace, désormais, la marche randonnée organisée en septembre, envisage de proposer une nouvelle version en 2018.

Élisabeth DANINI

Tapis de lecture confectionné par l'Atelier créatif de Familles Rurales



À vos agendas !

« Réservez votre soirée du
vendredi **15 décembre**.

En effet, sur une initiative de la
Mairie, la Chorale

GOSPEL SOLEIL

de Saint-Etienne donne ce
soir-là, à **20 heures**, dans l'église,
un concert de chants gospel».



La vie associative

Soirée Danse Country

L'association Santiag's Sanpaloune organisait samedi 24 juin, sous chapiteau, une soirée danses en ligne.



Saint-Pal, le 24 juin



Danse en ligne

Le parquet était plein, les danseurs, portant ou non chapeau et santiags gais, détendus. Ces danses sont dynamiques, entraînant et suscitent un élan communicatif. N'exigeant pas des efforts physiques inconsidérés, elles permettent malgré tout une bonne débauche d'énergie. Avec un peu de confiance en soi, beaucoup de gaieté et quelques heures d'entraînement, on peut apprendre à les danser avec plaisir.



CENTRE LOGISTIQUE W.E.B. AUVERGNE

- Station de lavage poids-lourds et utilitaires
- Centre de pesage
- Espace de stockage



Wash European Bulk
Z.A. Les Pins 43620 Saint-Pal-de-Mons
www.wash-european-bulk.com
Tél. 04 71 61 70 40



■ Antenne AUVERGNE
5, côte de Tirebœuf // 43700 BRIVES-CHARENSAC
Tél. 04 63 75 00 10 // auxcreationslocales@gmail.com
f Aux-Créations-Locales

- Mairies
- Conseils Généraux
- Offices de tourisme
- Associations...

- CONSEIL
- DÉVELOPPEMENT
- CRÉATION
- ACCOMPAGNEMENT

Siège social : SASU ZEPHIR
14, chemin de la Périvaure - 42700 FIRMINY
Siret : 802 987 511 00010



Intervillages

Le dimanche 8 juillet, c'était à Saint-Pal-de-Mons l'« Intervillages » préparé et organisé par le Comité des Fêtes local.

Ce sont surtout les enfants et leurs parents qui ont répondu présent. La pluie étant venue gâcher le spectacle, il a fallu que les compétiteurs s'affrontent dans le gymnase. Les concurrents des hameaux et ceux du bourg s'y sont opposés dans une course à l'intérieur d'une structure gonflable installée là le matin même. Plus tard, la pluie ayant cessé, les jeux se sont déroulés, comme prévu initialement, en extérieur, au bas du terrain de tennis. Chacun a lutté pour son équipe dans diverses formes de course : tour du piquet, course en sacs ainsi qu'au tir à la corde. Quel en a été le vainqueur ? Cela a été surtout le plaisir de s'affronter sainement, par pur esprit d'équipe, le surpassement de ses partenaires compensant ses propres faiblesses Et celui de partager en communauté des moments de joie, d'enthousiasme et d'essayer sans différer quelques petites déceptions sportives. Le Comité des Fêtes avait trouvé, une fois de plus, une bonne idée pour stimuler la joie de vivre des Sanpalous.



Le président est au feu de l'action >



On est prêtes !



Allez, fonce !



La vie associative

La Vigilante

La Vigilante a repris ses activités début septembre toutes sections confondues : basket, fitness, baby-gym, pilates.

Au niveau du **BASKET**, deux équipes sont engagées en championnat : une équipe seniors filles évoluant en DF4 qui a terminé 4^{ème} de sa poule la saison dernière et une équipe U13 garçons. Une équipe loisirs mixte s'entraîne également tous les lundis soirs et dispute des matchs amicaux dans un esprit convivial et détendu. Elle termine 1^{ère} de sa poule en ce qui concerne la troisième mi-temps... Les effectifs pourraient être supérieurs au vu de la demande lors du Forum des Associations, notamment en baby basket, mais il est actuellement très difficile de trouver des personnes pouvant assurer l'entraînement des enfants et encadrer les équipes lors des rencontres.



Fitness

Le **PILATES** est une gymnastique douce du corps que l'on pratique le jeudi par groupes de 15 personnes maximum encadrés par un animateur diplômé. 12 adhérents fréquentaient régulièrement les cours.

Les exercices ont pour but de renforcer et étirer les muscles profonds et améliorer la posture en tenant compte du rythme de la respiration lors de l'exécution des mouvements.

Le **BABY GYM** proposé aux enfants de 3 à 5 ans accueillait 9 participants. Les cours ont lieu chaque jeudi. Cette activité permet de développer le sens de l'équilibre, la coordination des mouvements, la souplesse ceci grâce à des exercices ludiques et des parcours de motricité effectués avec du matériel adapté à leur âge. Les cours mixtes sont assurés par un animateur diplômé et nécessitent la participation d'un parent.

Cette année, la Vigilante ouvre une nouvelle section, le **TWIRLING BATON**. Les cours auront lieu le mardi de 17h30 à 19h30 et sont ouverts à tous les enfants à partir de 6 ans. Cette activité conjugue le maniement du bâton associé à la danse.

Nous tenons à remercier les bénévoles, parents ou jeunes qui s'investissent dans notre association ainsi que les sponsors qui nous restent fidèles. Cependant, depuis quelques années nous constatons qu'il n'y a pas de renouvellement des encadrants et les bénévoles actuels aimeraient se sentir soutenus et épaulés par de nouveaux arrivants afin d'amener un peu de sang neuf et de nouvelles idées. N'hésitez pas à venir nous rejoindre, vous êtes les bienvenus !!



La Vigilante basket

La section **FITNESS** comptait dans ses rangs environ 70 adhérentes la saison dernière. Nous espérons cette année autant de participants, la section étant ouverte également aux messieurs. Les rencontres ont lieu les mardi et jeudi soir sous la houlette d'un animateur diplômé. Cette activité regroupe le step, le lady sculpt, le stretching, le cardio, cuisse abdo et le fit dance. Toutes ces disciplines permettent d'améliorer sa condition physique en réalisant des exercices au rythme de la musique.

Le Bureau de la Vigilante.

Embellissement et Patrimoine

Portes ouvertes Concordia

Le mercredi 26 juillet, l'Association CONCORDIA organisait une journée Portes Ouvertes. Elle voulait tout à la fois remercier ceux qui l'avaient soutenue, aidée pendant leur séjour de trois semaines sur notre commune et montrer le travail réalisé.



Emblème confectionné par leurs soins



Chapelle Saint Julien

Pour mémoire, cette année, deux encadrateurs de grande qualité, huit jeunes volontaires discrets, travailleurs, avec un goût développé pour les relations humaines. Deux jeunes Sanpalounes se sont jointes à eux. Et sous la direction de leur encadreur technique et de l'entrepreneur en maçonnerie, nombre d'heures passées sur le chantier de réfection de la

toiture de la chapelle Saint Julien à nettoyer, détacher, reboucher, consolider, poser, sceller etc.

À leur buffet de départ, on a pu goûter de la cuisine turque, espagnole, ukrainienne et boire de l'hypocras. Le Président de la Communauté des Communes Marches du Velay/Rochebaron, Louis Simonnet, était venu encourager cette action qui

prouve que la solidarité, l'ardeur au travail pour une cause motivante existent encore. La semaine précédente, c'était le Président du Conseil Départemental, Jean-Pierre Marcon, qui nous avait fait l'amitié de sa présence sur le chantier. La Commune est fière de pouvoir offrir l'occasion à de tels comportements de se manifester.

Le Pèlerinage du Lundi de Pentecôte à la Chapelle romane Saint-Julien-La-Tourette

Ils n'étaient pas loin de 80 ce lundi 5 juin 2017 à renouveler et perpétuer ce geste ancien qui consiste à venir confier à Dieu et à ses Saints quelque demande intime.



Les intercesseurs qui y relaient cette demande sont Saint Julien et Saint Laurent. Auparavant, à l'époque où la France était encore un pays de petits paysans, on y venait faire bénir, le lundi de Pentecôte, du sel ou/et du son que l'on donnait à avaler à une bête malade. On avait si peu de bétail pour aider à faire vivre la famille qu'il fallait le protéger. Aujourd'hui,

on y vient en curieux mais davantage encore en fidèle respectueux de cette tradition. Le Curé Bernard Guérin, n'a d'ailleurs pas manqué de faire prier, en un geste de recours très ancien, pour les récoltes à venir et pour la préservation de cette terre où tant de nos ancêtres ont trimé. Hommage leur était ainsi rendu.



Où se trouve et quel est le nom du village présenté sur la couverture ?

(Réponse au prochain numéro)



Étymologie

D'où vient le mot Le Bouchat ?

Quel est son sens oublié aujourd'hui ?

« Le Bouchat » vient selon toute vraisemblance du mot occitan « Lo Boschàs », le Grand Bois, formé sur le radical « boèsc », auquel est ajouté le suffixe augmentatif « -as » (du gaulois *bosk, bois ; famille du français « bosquet », petit bois, groupe d'arbres plantés pour l'agrément).



Découverte de l'été : du Moulin à la Chapelle

Ce vendredi 28 juillet, la 2^e découverte de l'été de l'Office de Tourisme de Saint-Pal-de-Mons a été un succès avec trente personnes participantes.

Sur le circuit préparé, balisé, nettoyé comme à l'accoutumé par Michel Convers, les participants sont descendus vers l'ancien village de Laval, qui comptait au recensement de 1848, 8 familles et 36 habitants.

Ensuite, après avoir traversé le village et repéré l'emplacement de l'ancienne Maison d'Assemblée (la Maison de la Béate), le groupe est redescendu au bord de la Dunière, pour voir les vestiges du moulin, celui de Saint-Julien-

la-Tourette. Daniel Durand, historien local, a montré le bief amenant l'eau, les ruines de la chambre à eau et la voûte de sortie de l'eau.

Ensuite, les promeneurs ont profité d'un ombrage bienvenu dans cet après-midi ensoleillé sur un chemin longeant la rivière avant de remonter à la Chapelle de Saint-Julien-la-Tourette, qu'ils ont admirée de l'extérieur du fait des travaux de restauration de la toiture en cours. Cette Chapelle romane

était adossée à un prieuré des 11^e-12^e aujourd'hui disparu. À partir d'un texte d'inventaire de 1693, Daniel Durand a expliqué d'ailleurs que la désaffectation progressive de la Chapelle et du prieuré était fort ancienne.

Bien que le tracé soit parfois pentu, l'ensemble du groupe a rejoint les véhicules particulièrement satisfait de cet après-midi qui portait bien son nom de « découvertes ».



Découverte de l'été

Etat Civil

Naissances



Noces d'Or



Cérémonie de renouvellement d'engagement civil d'Anne-Marie et Daniel Durand

Mariages

**Nicolas SALICHON
et Brigitte BARRET**
le 18 février 2017

**Sylvain PELLIER
et Elodie OUDIN**
le 21 mars 2017



**Dominique SAUZE
et Chrystèle PASCAL**
le 13 mai 2017



**Jean Rémi FERRATON
et Frédérique FERNANDEZ**
le 2 juin 2017

**Julien GAUDIN
et Gentiane GARDE**
le 8 juillet 2017



**Lionel GRANGER
et Virginie FIALON**
le 2 septembre

Décès

- **Le 19 février** : Marie VACHER
née MICHEL - Résidence Saint-Régis
- **Le 21 février** : Jean-Baptiste PAULET
Courtanne
- **Le 5 mars** : Jean CHAMPAVERE
La Pouyat
- **Le 25 mars** : Michel REY
Rue du Presbytère
- **Le 9 avril** : Michèle CHOMAT
née CHARRA - Prunières
- **Le 3 mai** : Marcel GAILLARD
1 Rue de l'École
- **Le 11 mai** : Roseline JUGE
8 Lotissement de Courtanne
- **Le 25 mai** : Yvonne MONDON
née QUIOC - Le Bouchat
- **Le 1^{er} juin** : Yvonne FLATTET - Tirvolet.
- **Le 22 juin** : Mathilde MASSARDIER
née ROURE - La Vialatte
- **Le 10 juillet** : Jean-Pierre ABRIAL
Lieu-dit Le Garay à Sainte-Sigolène
- **Le 27 juillet** : René BESSAY - Culpeyroux
- **Le 1^{er} août** : Juliette VASSAL
Résidence Saint Régis
- **Le 23 août** : Alain SERRE
Rue du Pontonnet
- **Le 2 septembre** : Patricia PAYEN
née RAPP - La Faye-Bourret
- **Le 4 septembre** : Jean-Jacques CHARAUDEAU
Résidence Saint Régis

SAINTE-SIGOLÈNE
ASSISTANCE

* **AMBULANCES - VSL** *

**TAXIS : * S^{te} SIGOLÈNE
* S^t PAL-DE-MONS** **04.71.66.66.20**

1, Avenue de Marinéo
43600 SAINTE-SIGOLÈNE

*CHARRAS Daniel
GIRAUD Lionel
BERTAIL Nicolas*

*Samba
Fleurs*



*Votre Fleuriste
7 place Jean Salque
SAINTE-SIGOLÈNE*

*Tél. 04 71 56 42 28
Fax 04 71 56 42 31*

*Nous fleurissons tous les
moments de la vie...*



Les Feuillantines

HÔTEL *** - RESTAURANT
LA VIALATTE - 43620 SAINT-PAL-DE-MONS
TÉL. : 04 71 75 63 25

contact@lesfeuillantines.com - www.lesfeuillantines.com



auto-ecole-bruno.com
Bruno LEROY



1 rue du Monument
43110 Aurec sur Loire
N° d'agrément : E1104321780

2 agences, 1 seul numéro

3bis rue du Soleil
43620 Saint Pal de Mons
N° d'agrément : E1404300020

Permis : Auto - Moto
Permis sur Boîte Automatique
Formation Conduite Accompagnée
Formation BSR
Permis 1 euro/jour
Récupération de points

06 60 28 79 85

TRAVAUX PUBLICS

Sébastien GIRAUD

Terrassement • Canalisation • Drainage
Mise aux normes fosses septiques (SPANC)
Aménagement de villas • Cours en enrobés

Le Bouchat - 43620 SAINT PAL DE MONS - Tél/ Fax : **04 71 75 09 51**

Port. : **06 60 16 97 40** - sgjraud43@aol.com

GUERIN AUTO DESIGN

CARROSSERIE PEINTURE AUTO

Mécanique - Pneumatiques - Pare-brise



04 71 66 71 88

Chemin du cimetière
43620 SAINT PAL DE MONS

guerin.autodesign@orange.fr




FAUVET Paul

PLÂTRERIE - PEINTURE

mais également ... LOCATION DE NACELLE 16 MÈTRES



Le Bois de la Garde - 43600 Ste Sigolène
04 71 66 14 93 - 06 71 00 58 30



contact@convers-industries.fr

MÉTALLERIE
CHAUDRONNERIE
MAINTENANCE
INDUSTRIELLE
LEVAGE
MANUTENTION

ZA Campine 3, Allée André-Marie Ampère - 43620 Saint Pal de Mons
Tél. 04 71 66 66 91 - Fax 04 71 66 19 40
www.convers-industries.fr



SECURITEST

CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

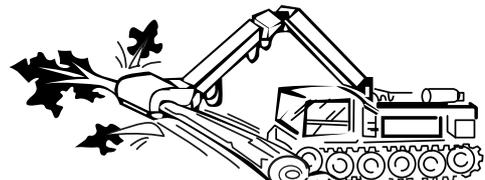
CTA St-Pal-de-Mons

Horaires d'ouverture

Tous les jours de 8h à 12h et de 14h à 19h
Samedi de 8h à 12h / Fermé le dimanche

Zone Artisanale des Pins - **43620 St-Pal-de-Mons**
Tél. 04 71 66 48 15 • 04305@securitest.org

Abattage et débardage de bois mécanisé



Jean-Marie CUOQ SARL

Achat de Bois 06 29 28 32 03
Zone Courtanne 2 - Saint Pal de Mons



Emballages à usage unique,
réutilisables & accessoires
Biodégradables



Zone Industrielle de Courtanne - 43620 SAINT PAL DE MONS-FRANCE
Tél.04-71-66-83-68 - Fax.04-71-61-90-24



PHARMACIE

HILAIRE - VOCANSON

Horaires d'ouverture

5 rue Centrale
Saint Pal De Mons
04 71 66 16 00

Du lundi au vendredi
de 8h45 à 12h et de 14h30 à 19h
Le samedi de 8h45 à 12h